



戛纳， 中国电影的 另一种“在场”

12日晚，法国南部城市戛纳的影节宫内，演员巩俐用中文宣布“第79届戛纳电影节开幕”，定格下这一历史性瞬间。次日，陈凯歌导演的《霸王别姬》4K修复版亮相“戛纳经典”单元，座无虚席的放映厅印证着这部影片经久不衰的国际影响力。

今年的戛纳电影节，华语片无缘主竞赛单元，暂别“金棕榈奖”角逐。但中国的光影与声音并未因此淡出国际视野，而是以更多元的形态活跃在世界电影体系中。

在法国汉学家、中国电影专家路易莎·普吕当蒂诺看来，《霸王别姬》及其女主角巩俐重返戛纳舞台，本身就与中国电影国际地位的演变密不可分。她对记者表示，《霸王别姬》是迄今唯一获得主竞赛单元“金棕榈奖”的华语片，不仅让全球观众认识了中国和中国电影，也成为法中电影界乃至两国文化的一座“桥梁”。“如今，中国已跻身全球最重要的电影市场之列，并且形成了独特甚至堪称典范的电影工业体系。”

从张艺谋、陈凯歌、贾樟柯等导演的作品多年来持续入围戛纳电影节官方单元，到近年科幻长片《狂野时代》等斩获重要奖项，在艺术电影体系中获得认可与曝光是中国电影进入国际视野的重要途径。如今，中国电影不止在电影节上角逐奖项，也越来越多地出现在类型片交易市场和国际合作中，愈发引人注目。

本届戛纳电影节期间，在中国国家电影局指导下，中国电影合作制片公司组织设立“中国电影联合展台”，携70家国内影视机构、185部优秀国产影片集中亮相。从《镖人：风起大漠》《星河入梦》等展现武侠神韵与梦境奇观的影片，到《我，许可》《给阿嬷的情书》等现实题材作品，再到《三国第一部：争洛阳》《大唐妖探》等彰显国漫创新活力的动画片，中国电影在戛纳展现出丰富的创作生态，吸引了不少国际买家、制片人及发行机构驻足问询。

其中，《给阿嬷的情书》15日在戛纳电影交易市场放映。影片借助“侨批”讲述了潮汕人下南洋的故事，不仅赚足了各国观众的眼泪，也吸引了海外买家的关注。法国电影发行商鲍里斯·皮涅在观影后表示，这部电影能够打动欧洲观众，在于其引发的跨文化情感共鸣。“我们都渴望了解自己的家族历史，但往往缺乏那个时代的影像资料，而这部电影让我们得以设身处地地想象祖父母所生活的时代。”

在皮涅看来，近几年越来越多的中国电影在西方上映，一方面是因为中国市场给予了不同类型影片生长空间，让宏大历史叙事和普通人的故事都有机会进入国际传播语境；另一方面也与中国海外形象的转变有关。“如今中国在科技等领域代表着未来，这影响着西方对中国电影的认知。”

如果说《给阿嬷的情书》印证了中国故事的跨文化传播潜力，那么另一种更深层的变化则出现在产业合作层面：中国电影正从“内容输出”迈向“IP与叙事能力输出”。

今年，戛纳电影交易市场的“国际村”内继续设立中国馆。13日，中国馆见证了一项“里程碑式”的中法合作达成——法国制片公司Master Movies与江苏泰阁影视有限公司正式签约，取得国产影片《年会不能停！》的法国版改编权。

在国际电影市场上，海外发行与改编权交易属于不同层级：发行意味着中国电影在海外放映；改编权交易则意味着中国电影的叙事逻辑、人物关系与社会议题被海外电影工业体系认可，具备本土化生产价值。Master Movies总经理洛拉·帕基奥尼对记者说：“中国电影市场和视听娱乐产业蕴藏着巨大的潜能与机遇，其产品能够跨越国界。”她说，“我们需要继续向亚洲拓展，发掘新项目。”

致力于国产影视作品海外发行的江苏泰阁影视有限公司负责人杨罡认为，近年来，中国电影在全球翻拍与IP交易市场中处于蓄势待发的临界点。《年会不能停！》的改编权被法国制片公司买下，这体现了中国编剧的才华被国际影视业认可，中国叙事正不断拓展国际影响力。

新华社巴黎5月18日电

纺织品文物修复师徐峥： 复原时光里的经纬

身穿白大褂，戴着口罩，工作台旁还架着如手术灯般的照明设备，这是徐峥每天的工作状态。她的身份不是医生，而是内蒙古博物院的纺织品文物修复师。

“文物修复师就像是文物的医生，要给文物‘查体’、诊断、‘治病’，只是我们的‘患者’不会说话，‘治疗’中更需要技巧与耐心。”徐峥说。

大学就读于西北大学文物保护技术专业的徐峥，2008年毕业后开始从事文物修复工作，至今已修复了上百件文物。在她手中，北魏时期的背带裤、契丹人戴过的帽子等纺织品在千百年后重现光彩。纺织品在方寸经纬中记录着岁月，徐峥和同事们在修复这些纺织品文物的同时，也在还原来自历史深处的故事。

内蒙古地区的纺织品文物多来自墓葬、遗址，出土后常常如枯木一般糟朽，稍微受力就可能完全粉化。“面对这样的纺织品，我们不会急于动手修复，而是先看看它生了什么‘病’？因为什么生的‘病’？”徐峥说，文物修复师们通过超景深显微镜，收集起纺织品更深层的信息，再绘制出病害图，确定纺织品的病害类型。

了解文物得了哪些“病”，下一步就是为它们“治病”。面对如枯木般的纺织品文物，修复时的重要一步是回潮处理。用特殊设备对纺织品进行冷蒸汽回潮，纺织品纤维回潮至一定程度时强度增加，便于进行平整、加固等操作。“回潮的度很难把握，我们通常用手去感受纤维的变化，纤维吸到水分后，摸上去不再是干硬糟朽的状态，而是有了柔软的感觉，仿佛纤维正在从沉睡中苏醒过来。”徐峥说。

感受着纺织品纤维在指尖下“苏醒”，文物修复师们仿佛在和这件纺织品对话，也在和千百年前穿过它的人对话。“纺织品文物中蕴藏着丰富的文化密码，我们的修复工作也是一项‘解码’工作，将丰富的历史故事展现给现在的观众。”徐峥说。

徐峥曾修复过一顶北魏时期的圆顶帽，在修复过程中，帽子上飘带的作用难住了文物修复人员。随着修复工作的进行，徐峥发现这个飘带是固定在帽子后方的，还绑成了一个蝴蝶结。“这个飘带是在帽子后面的装饰品，这样一顶普通的圆帽，承载了古人的爱美之心。”徐峥说。

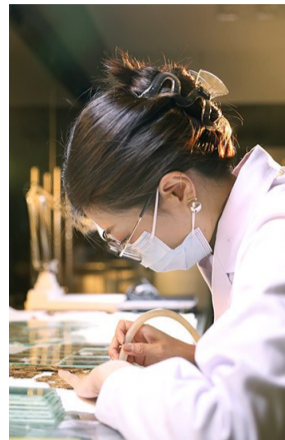
“其实在这顶圆帽上，还承载着许多信息。”徐峥娓娓道来，帽子融合了中原地区的纺织技艺，又有护耳御寒的功能，体现了北方地区人民的生活需求，这顶帽子是北魏时期文化交流交融的见证。

文物修复工作是一个耐心活，也是一个科技活。最近，徐峥正在和赤峰大学的专家们合作对赤峰大营子辽墓出土的纺织品进行二次保护。为了尽可能减少对文物的扰动，团队计划对这批纺织品碎片进行三维扫描、建模分析，用数字技术辅助拼接。

“现在的文物修复工作已不只是对着显微镜、举着小刷子，新科技弥补了传统修复手段的短板。”徐峥说，文物保护修复领域不断有技术突破，持续提升着文物保护修复工作的科学性和有效性。

在繁忙的修复工作之余，徐峥喜欢在内蒙古博物院的展厅中转转。看到游客们在自己修复过的文物前驻足参观，她感觉特别有成就感。“看到越来越多人走进博物馆、对文物的兴趣越来越浓厚，我们这些幕后工作者更有动力了。”

据新华社



徐峥在工作中